ODLOČBA KOMISIJE

z dne 1. septembra 2006

o spremembi odločb 94/360/ES in 2001/812/ES v zvezi z veterinarskimi pregledi proizvodov iz tretjih držav

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3868)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/590/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ([1]), in zlasti člena 10(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Odločbo Komisije 94/360/ES z dne 20. maja 1994 o zmanjšanju pogostosti fizičnih pregledov pošiljk nekaterih proizvodov ob uvozu iz tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 90/675/EGS ([2]) so potrebne mejne kontrolne točke za vodenje evidenc pregledov o nekaterih proizvodih, uvoženih v Skupnost.

(2) Z Odločbo Komisije 2004/292/ES z dne 30. marca 2004 o uvedbi sistema Traces in spremembah Odločbe 92/486/EGS ([3]) je bil uveden celovit veterinarski računalniški sistem (Traces) za evidentiranje podatkov o vsem uvozu živali in živalskih proizvodov iz tretjih držav in izdelavo skupnih veterinarskih vhodnih dokumentov na mejnih kontrolnih točkah. Uradnim veterinarjem in njihovemu osebju ni več treba hraniti registrov in evidenc o navedenem uvozu. Odločba 94/360/ES se spremeni, da se prepreči podvajanje dela v zvezi z evidentiranjem nekaterih podatkov na mejnih kontrolnih točkah.

(3) S sklepom Sveta in Komisije 2002/309/ES, Euratom z dne 4. aprila 2002 o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo ([4]) je bil med drugim odobren Sporazum o trgovini s kmetijskimi proizvodi. Pogostost pregledov nekaterih živalskih proizvodov na mejnih kontrolnih točkah je določena v Dodatku 10 Priloge 11 k navedenemu sporazumu. Prilogo II k Odločbi 94/360/ES je treba zaradi sklicevanja na navedene določbe posodobiti.

(4) S sklepom Sveta 2002/979/ES z dne 18. novembra 2002 o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi ([5]) je bil navedeni pridružitveni sporazum odobren. Pogostost pregledov nekaterih živalskih proizvodov na mejnih kontrolnih točkah je določena v določbah navedenega pridružitvenega sporazuma. Prilogo II k Odločbi 94/360/ES je treba zaradi sklicevanja na navedene določbe posodobiti.

(5) Odločba Komisije 2001/812/ES z dne 21. novembra 2001 o zahtevah za odobritev mejnih kontrolnih točk, odgovornih za veterinarske preglede proizvodov, ki so vneseni v Skupnost iz tretjih držav ([6]) določa delovanje mejnih kontrolnih točk v skladu z Direktivo 97/78/ES.

(6) Glede na izkušnje so potrebne nekatere prilagoditve besedila 2001/812/ES, da bi pospešili trgovanje z nekaterimi živalskimi stranskimi proizvodi in omogočili večjo fleksibilnost ravnanja s proizvodi, ki sodijo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi ([7]).

([1]) UL L 24, 30.1.1998, str. 9. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 165, 30.4.2004, str. 1. Popravljena različica v UL L 191, 28.5.2004, str. 1).

([2]) UL L 158, 25.6.1994, str. 41. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 237/2002 (UL L 80, 23.3.2002, str. 40).

([3]) UL L 94, 31.3.2004, str. 63. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/515/ES (UL L 187, 19.7.2005, str. 29).

([4]) UL L 114, 30.4.2002, str. 1.

([5]) UL L 352, 30.12.2002, str. 1.

([6]) UL L 306, 23.11.2001, str. 28.

([7]) UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 208/2006 (UL L 36, 8.2.2006, str. 25).

(7) Z manjšimi pošiljkami nekatere pokvarljive krvi in proizvodov iz krvi živalskega izvora, namenjenih za tehnično ali farmacevtsko uporabo, ki se prevažajo globoko zamrznjeni ali ohlajeni v majhnih hermetično zatesnjenih posodah zunaj pri prostorski temperaturi, je treba na mejnih kontrolnih točkah ravnati in jih pregledati v objektih, odobrenih samo za ravnanje s pošiljkami pri prostorskih temperaturah.

(8) Trenutno so potrebni dodatni objekti na mejnih kontrolnih točkah, če količina pošiljk preseže 500 pošiljk na leto, vendar ta številka ne temelji na tveganju, zato je treba to absolutno število zamenjati z bolj primernim sistemom, ki temelji na oceni tveganja pristojnih organov zadevne države članice, ki je povezano z ravnanjem z različnimi kategorijami proizvodov v istem objektu, kjer se z različnimi kategorijami proizvodov pravzaprav ravna le fizično in so pregledani le redko.

(9) Kljub temu mora število 500 pošiljk na leto veljati za okvirno število, nad katerim bodo potrebni dodatni objekti na mejni kontrolni točki, razen če pristojni organi v objektivni oceni v zvezi z ravnanjem z različnimi vrstami proizvodov na istem mestu ugotovijo, da dodatni objekti niso upravičeni na podlagi navzkrižne kontaminacije ali tveganja za zdravje.

(10) Oceno tveganja in podlago za utemeljitev ukrepov, ki jih sprejmejo pristojni organi na kateri koli ustrezni mejni kontrolni točki, se uradno sporoči Komisiji.

(11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 94/360/ES se spremeni:

1. Člen 3 se spremeni:

(a) Odstavka 1 in 2 se črtata;

(b) Odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„Komisija na prošnjo države članice ali na lastno pobudo in v skladu s postopkom iz člena 28 Direktive 97/78/ES pregleda pogostost iz prilog I in II k tej odločbi, upoštevajoč merila iz člena 10 Direktive 97/78/ES ter regionalizacijsko načelo in druga veterinarska načela Skupnosti.“

2. Priloga II se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

3. Priloga III se črta.

Člen 2

Odločba 2001/812/ES se spremeni:

1. V členu 3 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Z odstopanjem od odstavka 3 se globoko zamrznjeni seme in zarodki, stranski proizvodi ali proizvodi iz krvi živalskega izvora, ki se prevažajo za uporabo v tehnične namene, vključno s farmacevtskimi sredstvi, pod pogojem, da se te pošiljke prevažajo v zatesnjenih embalažah ali posodah z lastnim uravnavanjem temperature pri prostorskih temperaturah, lahko pregledajo na mejnih kontrolnih točkah v objektih, ki so navedeni in odobreni samo za ravnanje s pakiranimi proizvodi pri prostorski temperaturi.“

2. V členu 4 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Z odstopanjem od odstavka 4, ki temelji na oceni tveganja pristojnega organa, se lahko na mejnih kontrolnih točkah z omejeno količino pošiljk katere koli določene kategorije, bodisi proizvodov za prehrano ljudi bodisi proizvodov, ki niso namenjeni za prehrano ljudi, uporabijo isti objekti za raztovarjanje, pregled in skladiščenje za vse proizvode, za katere je točka odobrena pod pogojem, da se izvrši časovna ločitev pošiljk in da se med ravnanjem s pošiljkami in njihovim pregledom izvede ustrezno čiščenje in dezinfekcija objektov. Tako odstopanje in osnovna ocena tveganja se uradno sporočita Komisiji.“

3. V uvodnem stavku oddelka 4 Priloge se besedilo „Voditi je treba naslednje evidence:“ nadomesti z besedilom:

„Naslednje nadomestne evidence se vodijo v elektronski obliki ali na papirju, od koder se podatki ne vnašajo v TRACES na mejni kontrolni točki.“

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 1. septembra 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA II

SEZNAM TRETJIH DRŽAV IN POGOSTOST FIZIČNIH PREGLEDOV

1. **Nova Zelandija**

V primeru Nove Zelandije velja pogostost, določena v Sporazumu, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 97/132/ES z dne 17. decembra 1996 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Novo Zelandijo o sanitarnih ukrepih, ki veljajo za trgovino z živimi živalmi in živalskimi proizvodi ([1]).

2. **Kanada**

V primeru Kanade velja pogostost, določena v Prilogi VIII k Sporazumu, ki je bil odobren z Odločbo Sveta 1999/201/ES z dne 14. decembra 1998 o sklenitvi sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o sanitarnih ukrepih za varovanje zdravja ljudi in živali v zvezi s trgovino z živimi živalmi in živalskimi proizvodi ([2]).

3. **Čile**

V primeru Čila velja pogostost, določena v Sporazumu o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih, ki se uporabljajo v trgovini z živalmi in živalskimi proizvodi, rastlinami, rastlinskimi proizvodi ter drugim blagom in o dobrem počutju živali, navedenem v Prilogi IV k Pridružitvenemu sporazumu, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2002/979/ES z dne 18. novembra 2002 o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi ([3]).

4. **Švica**

V primeru Švice velja pogostost, določena v Dodatku 10 Priloge 11 o ukrepih za zdravstveno varstvo živali in zootehniko, ki se uporabljajo za trgovino z živimi živalmi in proizvodi živalskega izvora, k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, odobrenem s Sklepom 2002/309/ES, Euratom z dne 4. aprila 2002 Sveta in Komisije glede sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo ([4]).

([1]) UL L 57, 26.2.1997, str. 4. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 1999/837/ES (UL L 332, 23.12.1999, str. 1).
([2]) UL L 71, 18.3.1999, str. 1.
([3]) UL L 352, 30.12.2002, str. 3.
([4]) UL L 114, 30.4.2002, str. 1.“